

WESPAZJAN HIERONIM KOCHOWSKI

---

## Psalm XX



Ta lektura, podobnie jak tysiące innych, jest dostępna on-line na stronie wolnelektury.pl.

Utwór opracowany został w ramach projektu Wolne Lektury przez fundację Nowoczesna Polska.

---

WESPAZJAN KOCHOWSKI

PSALMODIA POLSKA

*Psalm XX*

# Spis treści

## DZIĘKA PRYWATNA ZA DOBRODZIEJSTWA BOSKIE

Chwalcie dzieci Pana, chwalcie imię pańskie.

Błogosławcie słudzy Najwyższego, wielbij i ty, drobna dziatwo, niepojętego Pana w dobroci.

Który z ust niemowląt i ssących zgotował sobie chwałę, a najprzyjemniejsze ma pienie<sup>3</sup> w niewinności.

Nuż i ty, domaku<sup>4</sup>, nieustannym ze mną wołaj głosem: niech będzie imię pańskie błogosławione na wieki!

Od wschodu słońca, aż na zachód jego, chwalebny Bóg i cudownym w mocy ręki swojej.

Który czyni, iż niepłodna z brzemieniem chodzi, a dawszy syna, zdesperowaną matkę nabawi pociechy.

Kiedy chce Pan, znosi z bezpotomnego sromotę niepłodności; a gdy mu się podoba, dopuszcza na wielu dzieci ojca sieroctwo.

Choć utrafi ekspektatywą<sup>5</sup> długo czekanego płodu, ale litując, nagrodzi błogosławieństwem, że powiwszy syna, rozśmieje się Sara w starości.

Czego i ja doznałszy, za ten kawałek pociechy dziękuję<sup>6</sup>, Boże mój, i upadłszy sercem uniżonym, wielbię imię Twoje święte.

Ty Panie uczyni z prostaka dowcipnego<sup>7</sup>: aby umiał obierać dobre, a chronić się złego.

Ty uczerstw<sup>8</sup> rozum i siłę, zwłaszcza wławszy w serce młode bojaźń Twoją, która jest początkiem mądrości.

Nie umykajże<sup>9</sup> mój Panie dozornej opieki Twojej, ratując go, a łaska pobudzająca do dobrego, niechaj będzie z nim zawsze.

Bo któż Tobie podobny, Panie Boże nasz, który mieszkasz na wysokości, a przecie na niskie rzeczy wglądasz, na niebie i na ziemi.

Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi świętemu. Jako była na początku, tak i teraz, i zawsze, i na wieki wieków, Amen.

Bóg, Dziecko

<sup>1</sup>*Laudate pueri Dominum* (łac.) — Chwalcie, chłopcy, Pana. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>*Psalm 112* — w dzisiejszej numeracji np. wg. *Biblii Tysiąclecia: Psalm 113*, zaczynający się od słów: „Alleluja. Chwalcie, słudzy Pańscy, chwalcie imię Pana”. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>*pienie* (daw.) — śpiew. [przypis edytorski]

<sup>4</sup>*domak* (daw.) — tu: domownik. [przypis edytorski]

<sup>5</sup>*ekspektatywa* (z łac.) — oczekiwanie. [przypis edytorski]

<sup>6</sup>*dziękujęć* (daw.) — konstrukcja z partykułą wzmacniającą -ci, skróconą do -ć. [przypis edytorski]

<sup>7</sup>*dowcipny* (daw.) — inteligentny, wymowny, elokwentny. [przypis edytorski]

<sup>8</sup>*uczerstwić* (daw.) — dać siłę, czerstwość, trwałość. [przypis edytorski]

<sup>9</sup>*umykajże* (daw.) — konstrukcja z partykułą wzmacniającą -że; *umykać czego*: odbierać, zabierać co. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Nowoczesna Polska zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/psalmodia-polska-psalm-xx/>

Tekst opracowany na podstawie: Wespazjan Hieronim Kochowski, Trybut należyty wdzięczności wszystkiego dobrego dawcy Panu i Bogu, albo Psalmodya polska za dobrodziejstwa Boskie dziękująca, przez jedną najlichszą kreaturę roku pańs. 1693 napisana, a do druku podana roku pańs. 1695; wyd. Kazimierza Józefa Turowskiego, nakł. Wydawnictwa Biblioteki Polskiej, Kraków 1859.

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>) na podstawie tekstu dostępnego w serwisie Wikiźródła (<http://pl.wikisource.org>). Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Wojciech Kotwica.

Okładka na podstawie: Summer Flowers Double, Nick Page@Flickr, CC BY 2.0

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Nowoczesna Polska – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Nowoczesna Polska, KRS 0000070056.

Dołącz do Towarzystwa Przyjaciół Wolnych Lektur i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.